THE LOCATION OF A TRAINING CAMP FOR A SELECTION EXAM.

ALLONE LAKE

CHAPTER 18.
LAKE VACATION.

星刻の竜騎士（ドラグナー）

原作 瑞智士記

RAN（ラン）

キャラクター原案 〆鯖コハダ

AND ON THE HILL UP NORTH,

IS WILLINGAM MAUSOLEUM WHERE THE DRAGON TRIBE RESTS.

THIS PLACE IS SURROUNDED BY A LARGE FOREST OF NORG. AND THERE ARE PLANTS THAT CONTAIN ASTRAL IN THE FOREST.

あらすじ 契約の証である〈星刻〉を持ちながらも、竜が誕生していなかったアッシュ。ある事件をきっかけに覚醒の時を迎えるも、現れたのは少女の姿をした竜で!?

THIS SELECTION EXAM IS A SPECIAL EVENT FOR US,

AND ALL LALITREAMONT DRAGONARS HAVE PRODUCED GOOD RESULTS HERE.

LISTEN UP, EVERYONE!

02

TAKE YOUR TIME TODAY TO REST AND PREPARE FOR THE TEST BEGINNING TOMORROW.

EVERYONE LOOKS SERIOUS.

THIS CAMP IS A STEPPING STONE FOR THE DRAGONARS!!

DAMN... I MIGHT GET LEFT BEHIND...

SINCE YOU'VE JOINED THIS CAMP, I WANT ALL OF YOU TO DO YOUR BEST!!

BUT

I'LL ALLOW YOU

TO PLAY AT THE LAKE JUST A LITTLE!

HAHA... THANKS, REBECCA-SAN.

I'LL BE WAITING FOR YOU THERE!!

HEY YOU! HURRY UP!

YOU LOOK VERY GOOD, EIKO-CHAN.

Hey...

give me a few more minutes.

LIM...

THIS SWIMSUIT IS...

DID YOU PUT THE SWIMSUIT ON?

HOW NICE OF YOU TO COMPLIMENT A MEMBER OF THE DRAGON TRIBE.

I WANTED TO WEAR A SWIMSUIT LIKE THAT...

I'M A NOBLE PRINCESS! I COULDN'T WEAR SUCH A SWIMSUIT.

Yes...

!!

I'LL BE WAITING FOR YOU THERE, SO HURRY UP.

OH... YOU HAVEN'T PUT IT ON YET?

I WONDER IF BOYS WOULD BE ATTRACTED TO LADIES LIKE HER.

BUT SHE'S THE CHAIRMAN. OF COURSE SHE'S ON ANOTHER LEVEL...

EVEN I WANTED TO...

I'M AFRAID THAT IF YOU DON'T CHANGE YOUR CLOTHES, PRINCES, I'M GOING TO HAVE TO HELP YOU...

SWAYING...

AWW, WHY DID I JUST THINK ABOUT HIM!?

AH...

NO WAY!

I CAN FINALLY RELAX... ROUGHLY SPEAKING, I JUST RECOVERED FROM AN ILLNESS.

U FU ... U FU FU FU FU ♡

YOU AREN'T AFRAID OF ANYTHING AT ALL!

COME TO THINK OF IT,

LUKKA HASN'T LEFT HER ROOM SINCE SHE ARRIVED.

CHAIR-MAN...!

I DON'T CARE THAT I'M NOT WEARING A SWIMSUIT.

BECAUSE I HAVE A SEIKOKU...

WHAT ARE YOU DOING HERE ALL ALONE?

WOULD YOU LIKE TO GO CRUISING WITH ME?

NO, I WANNA STAY HERE AND RELAX...

WHOA! JESSI-CA!?

ASH-SAMA!

I HOPE SHE'LL SOLVE THE PROBLEM WITH GAVEIN...

I'M SO HAPPY TO SEE

THE CHAIR-MAN IN A SWIM-SUIT...

I CAN RELAX...

PHEW...

FINALLY

ポポポポ

THIS HYDRA FOCUSES A GREAT DEAL OF ATTENTION ON THE LAKE!

WAAAH!

ASH!?

LET'S GO ON OUR HONEYMOON, ASH-SAMA!

THE PRINCESS!

GIVE ME A BREAK, JESSICA...

7 7 7

WHY CAN'T BE SHE BEHAVE HERSELF?

STOP THIS, PLEASE!

NO WAY~ WE'RE JUST ABOUT TO START ON OUR JOURNEY OF LOVE~

7 7

...HM?

WHAT'S THAT CROWD?

IT'S NOT FOR THE CHIARMAN...

WAAH!

...AH.

TAKE THIS!!

HUMPH, SHE'S ONLY POPULAR BECAUSE OF HER HIGH RANK.

OH NO, I HAVE A WEDGIE AGAIN...

DAMN YOU...

ドン ドン

HEY,

COME BACK HERE!

.....

はぁ...

JESSICA... AND ASH?

NO ONE CAN BEAT HYDRA ON THE WATER.

OF COURSE IT'S USE-LESS.

HAH, HAH...

DAMN.

I CAN'T CATCH UP WITH THEM AT ALL...

I'M ALSO...

HM?

I DIDN'T MEAN THAT...

S-SORRY

I'M ALSO A DRAGON...

WELL...

I'VE ACCEPTED THAT FACT, THOUGH. HOWEVER...

NEVER MIND. I DON'T CARE ABOUT THAT ANYWAY.

.....!

!

SILVIA.

THAT!!

HELP ME OUT WITH BEATING THAT THING! UM...

RIGHT NOW I NEED YOUR HELP.

YOU CALLED MY NAME FOR THE FIRST TIME.

VERY WELL.

I'LL HELP YOU!!

ALL RIGHT!

WE HAVE TO CALL LANCELOT!

.....

DAMN...

THE OTHER HYDRAS ARE BLOCKING THE WAY.

WAAAAH!

NOBODY CAN GET IN OUR WAY!

EVERY-ONE...

GET...

GET OUT OF THE WAY!

...EH?

WHAT THE...

LANCE-LOT!?

.....!

EIKO?

WHAT THE HELL WAS THAT?

IT LOOKS LIKE IF THE DEMOCRATS WERE SERVING CAKE...

THAT SURPRISED EVERYONE.

DAMN-TELL ME THAT A CUP OF

.....

THIS GUY SCARES SO MUCH...

EXO.

NO.

SHE WAS ALSO SURPRISED...

HEY EI...

EIKO IS SO

AND THAT...

EVEN FROM MY BODY, WASN'T SHE?

MYSTERIOUS...

WHY AM I FEELING OBSESSED?

HAHA...

IT'S JUST SOME GUY

HM?

IS THAT

LUKKA...?

BUT NOW, SOME-HOW...

SHE FEELS SO FAR AWAY FROM ME.

H...

HEY!

WE WERE TOLD NOT TO GO INTO THE FOREST AT NIGHT.

WHAT'S SHE DOING?

THE OAK FOREST IS IN THAT DIRECTION...

HA...

HA...

PLEASE DON'T DO SOME-THING STU-PID!

.....!

PLEASE ACCEPT ME ONCE AGAIN.

GAVEIN... PLEASE.

YOU'RE LIKE MY FAMILY.

WHEN YOU WERE BORN,

WHEN YOU BECAME A MAESTRO, I WAS SO HAPPY.

SHU-RIN.

IT'S BEEN RESTING HERE, HUH?

ぶつ

.....

DIE...?

I...

WHAT

NEED...

YOU...

GR-
RR-
RR
...

WH...
Y...?

hic

ウル・・

STAY
BACK,

LUKKA.

!

I WON'T RIDE HIM.

SCREW "THE MAN WHO CAN RIDE ANY DRAGON"...

YOU...

NO, LEAVE US ALONE! DON'T EVER RIDE GAVEIN AGAIN!

I HAVE NO RIGHT TO INTERFERE WITH OTHER PEOPLE.

.....

SINCE I CAN'T EVEN UNDERSTAND MY PAL,

DRAGONS CAN'T VERBALLY COMMUNICATE WITH HUMANS.

BUT

YOU SHOULD REALIZE

.....

THAT SHE'S CRYING!!

AH...

I'M SCREWED.

I CAN FEEL MY INSIDES GETTING CRUSHED.

I DID IT WITHOUT AN ARK... HOW CARELESS.

CAN I SEE YOU AGAIN?

AT THAT MOMENT.

FOR THE FIRST TIME EVER, I THOUGHT I REALLY WANTED TO BE

THIS IS THE RESULT OF MY MEANINGLESS EFFORT.

...EIKO.

WHAT DOES THE WORRIED ASH THINK OF THE GAVEIN BEFORE HIM?

A MAN

WHO CAN RIDE ANY DRAGON.

次号につづく！ 2.. 12月27日(木)発売!!

SEIKOKU NO DRAGONAR

www.simple-scans.com
#simple-scans @ irc.irchighway.net

Rebecca Randall Silvia Lautreamont

CHAPTER 19: LAKE VACATION

SUPPORT THE AUTHOR BY PURCHASING AN OFFICIAL RELEASE - VOL.5

SIMPLE SCANS

TRANSLATOR:
PROOFREADER: KISS-SHO
CLEANER:
TYPESETTER:
QUALITY CHECK: SCHTHAXE
RAWS:

THIS PLACE IS...

UH....

01

AM I...

DEAD...?

AFTER CLASHING WITH GAWAIN, ASH IS...

CHAPTER 20.
THE UNRECOGNIZABLE ROOM

星刻の竜騎士（ドラグナー）

RAN（ラン）

原作 瑞智士記　キャラクター原案 〆鯖コハダ

コミックス
⑪～⑬巻
好評発売中!

HUH ...!!?

HAVE YOU WOKEN UP...?

02

WHY ARE YOU...

FUFU...

YOU ARE...

NAVI!?

THEN IS THIS PLACE... INSIDE MY DREAMS?

FUFU.

IT'S NOT A DREAM.

THEN THIS PLACE IS... THE OTHER WORLD?

HOLD ON...

03

THOUGH YOU'RE OUT OF YOUR BODY AT THE MOMENT.

YOU ARE STILL ALIVE.

HUH?

THIS IS THE "DRAGON'S WORKSHOP."

A SPACE WHERE THOSE OF THE DRAGON TRIBE CAN CREATE THEIR OWN CRAFTS.

!

EIKO OFTEN DOES THIS AND COMES HERE AS WELL.

DO YOU KNOW...

JUST WHAT THE HECK EIKO IS...?

...NAVI.

EIKO...

KYU ZCCCU

I...

?

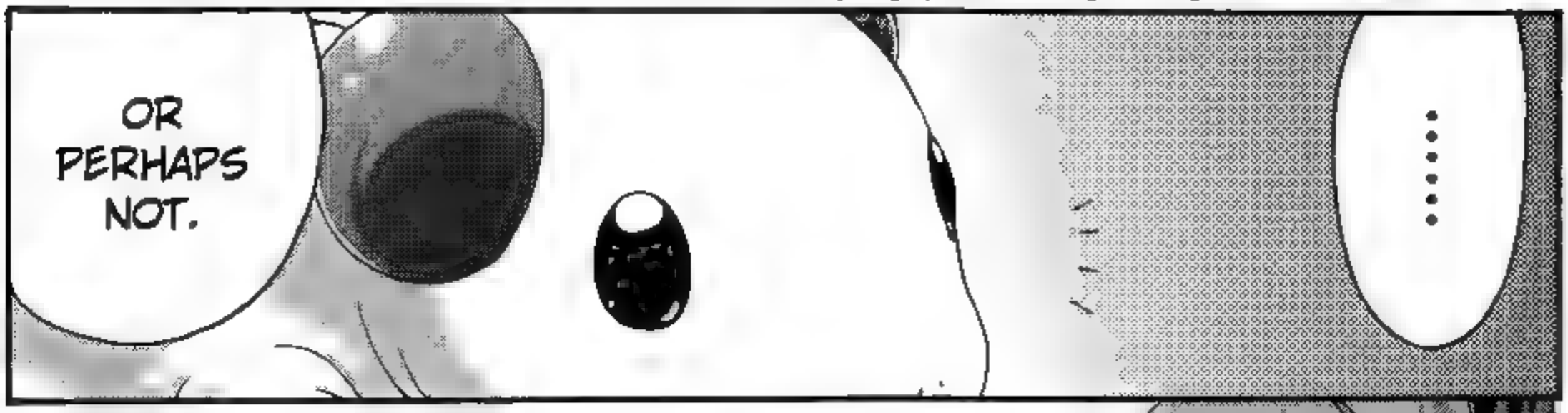
WHAT'S THAT?

THIS IS GAWAIN.

HUH!?

I GUESS THAT MAKES THIS A COMPLETE VICTORY FOR ME, RIGHT?

HE MIGHT BE A MAESTRO, BUT HE IS STILL AN INFANT DRAGON.
SO IN THIS PLACE HE APPEARS LIKE THIS...
...I SEE.
Kon
Kon


OR PERHAPS NOT.

I THOUGHT YOU GUYS WERE QUITE AN AMAZING TEAM.
LUKKA IS AS WELL.
Kyu.

IT SEEMS THAT THERE IS SOMETHING HE WANTED TO CONVEY TO YOU.
THIS CHILD, YOU SEE...
EH?

IT WAS MY LOSS BACK THERE.
YOU ARE REALLY AMAZING.

"MY ONLY MASTER IS LUKKA-SAN."

!

THIS IS WHAT THIS CHILD WANTS TO SAY

HE CALLED YOU TO HERE FOR THAT REASON.

ACCORDING TO THIS CHILD,

THEN, WHY ARE YOU REJECTING HER!?

ABOUT THREE MONTHS AGO, LUKKA-SAN

FELL OFF OF THIS CHILD'S BACK

THIS IS BECAUSE HE IS THINKING OF HER

DO YOU KNOW OF THE "DRAGON-RIDING DANCE?"

NOT EVEN REBECCA-SAN KNEW.

BUT LUCCA DIDN'T SAY ANYTHING....

IT'S SOMETHING THAT THE PERSON WHO WILL BECOME THE LEADER OF THE ONI-HEAD MUST LEARN.

AROUND THE TIME SHE STOPPED COMING TO CLASS. YOU UNDER-STAND?

IT'S A MAGICAL PERFORMANCE WHEREBY ONE DANCES WITH THEIR SHADOW IN THE SKY.

THAT IS THE "DRAGON-RIDING DANCE."

EVER SINCE THEN, AN EXTREME TERROR OF FLYING HAS BEEN ENGRAVED DEEPLY INTO HER HEART...

IT'S NOT ONLY THAT.

!

BUT LUKKA-SAN FELL IN THE MIDDLE OF SUCH AN IMPORTANT EVENT

AND BECAME WORRIED OVER THE EXTREME SHAME IT WOULD BRING.

AT THAT TIME, IT SEEMED LIKE LUKKA WAS SCARED OF GAWAIN.

...!

NOW THAT YOU MENTION IT

NO WAY, THEN YOU...

IF SHE WERE TO ATTEMPT THE DANCE AGAIN WITH SUCH FEELINGS...

IN ORDER TO PROTECT LUKKA, YOU REFUSED TO LET HER RIDE YOU...!?

THIS TIME HER VERY LIFE COULD BE AT RISK.

IT WAS THE SAD TALE REGARDING THE HOLY DRAGON NUADA.

NUADA HAD BECOME A MAESTRO AT AN EARLY AGE, BUT

HE KNEW THAT HIS MASTER, A YOUNG GIRL, WAS SUFFERING FROM A SERIOUS ILLNESS.

DO YOU KNOW THE PICTURE BOOK, "WILL-INGHAM'S DRAGON?"

UM... I THINK...

KYU ZCUZ

もじ もじ

THIS WAS THE BEST METHOD THAT THIS BABY DRAGON WAS ABLE TO COME UP WITH.

AFTER NUADA DIED AT THE MAUSOLEUM.... WHAT WAS IT AGAIN?

AFTER THAT, THE GIRL RE-COVERED, BUT...

FURTHERMORE, SO THAT THE GIRL WOULD NOT SEE HIS DEATH,

HE QUIETLY DISAP-PEARED...

TO REST AT WILLINGHAM'S MAUSOLEUM...

SO AS TO NOT BURDEN HER,

NUADA PERSONALLY CLOSED THE ASTRAL FLOW

AND IMMEDIA-TELY BECAME VERY WEAK.

IT SEEMS THIS CHILD... READ THAT STORY TOGE-THER WITH LUKKA-SAN A LONG TIME AGO.

YOU... ARE A GOOD DRA-GON.

HOW-EVER...

IT'S A SAD STORY, ISN'T IT?

SO, LIKE NUADA, YOU TRIED TO PROTECT LUKKA-SAN...

THE GIRL IN THAT PICTURE BOOK...

GAWAIN,

DID YOU EVER THINK ABOUT HER FEELINGS OF BEING LEFT ALL ALONE!?

YOU'RE STILL A CHILD AFTER ALL.

BECAUSE EVERY-THING NOW...

IS DUE TO LUKKA-SAN'S OWN WEAK RESOLVE.

DON'T BLAME HIM.

THIS CHILD HAD NOTHING HE COULD DO, ASH.

IT'S SOMETHING THAT CAN ONLY BE CURED BY THE HEART...

!

FEAR IS DIFFERENT FROM A SERIOUS ILLNESS.

I... WAS THE SAME.

I SEE...

EVERYONE HAS THEIR HARDSHIPS, DON'T THEY?

EVEN IF SOME TEAMS SEEM TO BE PERFECT,

I WAS SO WEAK... I COULDN'T DO ANYTHING BUT LEAN ON MY FRIENDS.

SORRY, GAWAIN.

EVERYONE HAS THE SAME STRUGGLES.

THAT'S WHY...

YOU MUST ALSO

HURRY AND GET "ME" UNDER CONTROL.

NAVI....!?

WHAT...?

HURRY, ASH.

MY HEAD FEELS...

GAWAIN ONLY HAS...

5 MORE DAYS.

BEFORE THEN, LUKKA-SAN NEEDS TO—

.....

.....

HM?

LU...

LUKKA...?

WHY ARE YOU N-NAKED...!?

...WAIT, I AM TOO!?

I'm covered in sandalas.

...YOU WOKE UP.

THANK GOOD-NESS...

UWAAAAAH!

I SEE... THANKS...

...AH.

YOUR... TEMPERATURE HAS GONE DOWN.

MM...

ドキ

ドキ

LUKKA! THERE'S NO TIME!

GAWAIN ONLY HAS 5 MORE DAYS!

ドキ

IT'S ALREADY... THE SIXTH DAY OF TRAINING.

HOW LONG WAS I ASLEEP?

LISTEN TO ME, LUKKA!

ABOUT GAWAIN'S FEEL-INGS...!

WHA...

THEN TODAY IS THE FINAL DAY... IN OTHER WORDS, I WAS SLEEP FOR...

GET YOURSELF TOGETHER, LUKKA!!

I UNDER-STAND... YOU ARE NOT WEAK.

GAW-AIN...

FOR MY SAKE...

THAT CAN'T BE...

DIDN'T YOU TELL ME YOU REALLY WANTED TO COME TO THE TRAINING CAMP?

MAKE YOUR RESOLVE THEN AND GO SAVE HIM!

IN ORDER TO PROTECT ME...

HE WOULD GO SO FAR AS TO SACRIFICE HIMSELF...

WHAT A GOOD EXPRES-SION.

IF YOU SHOW HIM IT, I'M SURE GAWAIN WILL IMMEDI-ATELY OPEN HIS HEART TO YOU.

.....

OKAY...

17

WERE WE INTRUDING, ASH?

HUH!?

.....

Hurry and put some clothes on.

LUKKA... I'M GLAD.

I'M GOING!

YOU BASTARD... OF ALL THINGS, TO DO THAT TO A YOUNG CHILD...

TO PUNISH THE ENEMIES OF WOMEN... IS ONE OF THE PRE-CEPTS OF MY HOUSE!

REBECCA-SAN!?

...AND THE PRIN-CESS!?

FUFU, SORRY.

...IS WHAT I WANT TO SAY, BUT

LUM... WHERE'S EIKO?

LUKKA IS DEFINITE-LY FINE.

OW...

I OVERHEARD THE CONVER-SATION FROM EARLIER,

SO WE'LL WORRY ABOUT IT NEXT TIME.

Furthermore, you're injured at the moment!!

PRIN-CESS....!

SHE DIDN'T REALLY GET MUCH SLEEP, SO SHE'S PROBABLY TIRED...

SHE WAS SO WORRIED ABOUT YOU THAT SHE REFUSED TO LEAVE YOUR SIDE.

EIKO...

GAW-AIN...

DAM-MIT...

IS HIS FATE GOING TO BE NO DIFFERENT FROM THE PICTURE BOOK AFTER ALL?!

ASH!? YOU SHOULDN'T GET UP YET!

HOLD ON... DID HE REALLY GO THERE...?

I CAN'T FIND GAWAIN...

ANY-WHERE!!

NO WAY... JUST WHERE DID HE GO...!?

NUADA, YOU SAY!!? FROM THAT FAIRY TALE?

JUST LIKE THE YOUNG DRAGON NUADA FROM THE PICTURE BOOK!!

GAWAIN IS GOING TO DIE

WILLING-HAM'S MAUSO-LEUM...!?

PRIN-CESS!?

UGH... STOP IT.

I'M CAN'T... TAKE THAT STORY.

SHE WAS INTERESTED IN THE REPORT REGARDING A SUSPICIOUS MASKED MAN SEEN NEAR THE FOREST

THAT'S WHERE ANGELA-SENSEI WENT TO EXPLORE.

A MASKED MAN.....!

IT'S ALREADY BEEN 6 DAYS, AND SHE HASN'T RETURNED YET.

AT WILLING-HAM'S MAUSO-LEUM!!!

AFTER ALL THEIR HARD WORK, IT'S THE VERY LAST THING AND EVERYONE HAS BEEN LOOKING FORWARD TO IT... YOU HAVE TO BE THERE, PRESIDENT.

ISN'T THERE A CAMPFIRE THAT'S GOING TO BE HELD AT THE END OF THE SIXTH DAY...?

I NEED TO GO AFTER ALL!!

PLEASE LEAVE IT TO ME, PRESIDENT.

ASH...

But

( )

WAIT! IF YOU GO, I WILL TOO!

PRIN-CESS...

SORRY, SYLVIA. I'LL LEAVE IT TO YOU.

I'LL FOLLOW THIS IDIOT.

.....

PET DOG...?

IT'S THE DUTY OF A KNIGHT TO HELP THE PEOPLE WITH ALL THEIR MIGHT WHEN THEY ARE IN TROUBLE!

LET'S GO

to Willingham's mausoleum...!!

HOW AMAZING...!!

THIS IS THE SIXTH DAY I'VE BEEN HERE ..

SINCE BECOMING LOST AND STUMBLING UPON THIS HIDDEN ROOM.

COULD... THIS BE

THE "OLD COSMIC TESTAMENT" ...!?

TO THINK THAT THE MAUSOLEUM WAS IN THIS KIND OF PLACE...

NO.

It was an actual event.

AMAZ-ING...

IS THIS THE REAL THING?

THERE ARE TWO GREAT LINEAGES DESCENDED FROM THE VIRTUOUS DRAGON KING, IMBOLC.

THE HOLY DRAGON IMPERIAL HOUSE OF AVALON AND THE BLACK DRAGON ROYAL HOUSE OF NEHALENIA...

?

BOTH FAMILIES WERE INVOLVED IN AN ENDLESS STRUGGLE

ISN'T THIS A TALE FROM THE ERA OF THE OLD KINGDOM? BUT ISN'T THAT JUST A FAIRY TALE...?

...IN THE DISTANCE PAST,

...TO BE GRAVE ROBBERS.

YOU DON'T SEEM...

WHO'S THERE!!?

YOU TWO WERE THE ONES THAT APPEARED AT THE ACADEMY...

A MASKED MAN AND A GIRL OF THE TANTAROS CLAN...!!

KERCHAK

AROUND THE TIME THE ZONO TON CIVILIZATION APPEARED ON THIS CONTINENT, ALC STRADA,

THOSE HOUSES WERE IN COMPETITION WITH EACH OTHER.

TYPE OF BUSINESS DO YOU HAVE IN THESE RUINS?

.....

EH...!

IF YOU PLAN TO RELEASE THE CRIMSON EXPRESS,

UGH...

YOU SHOULD STOP TRYING NOW... ANNE.

THIS VOICE... THIS FIGURE...

COULD HE BE...

TO CALL ME BY THAT NAME...

"ANNE..."

LEAVE HER THERE...

MORE IMPOR-TANTLY, LET'S BEGIN.

WHAT SHOULD WE DO...

WITH THIS WOMAN?

YOU...

ARE...

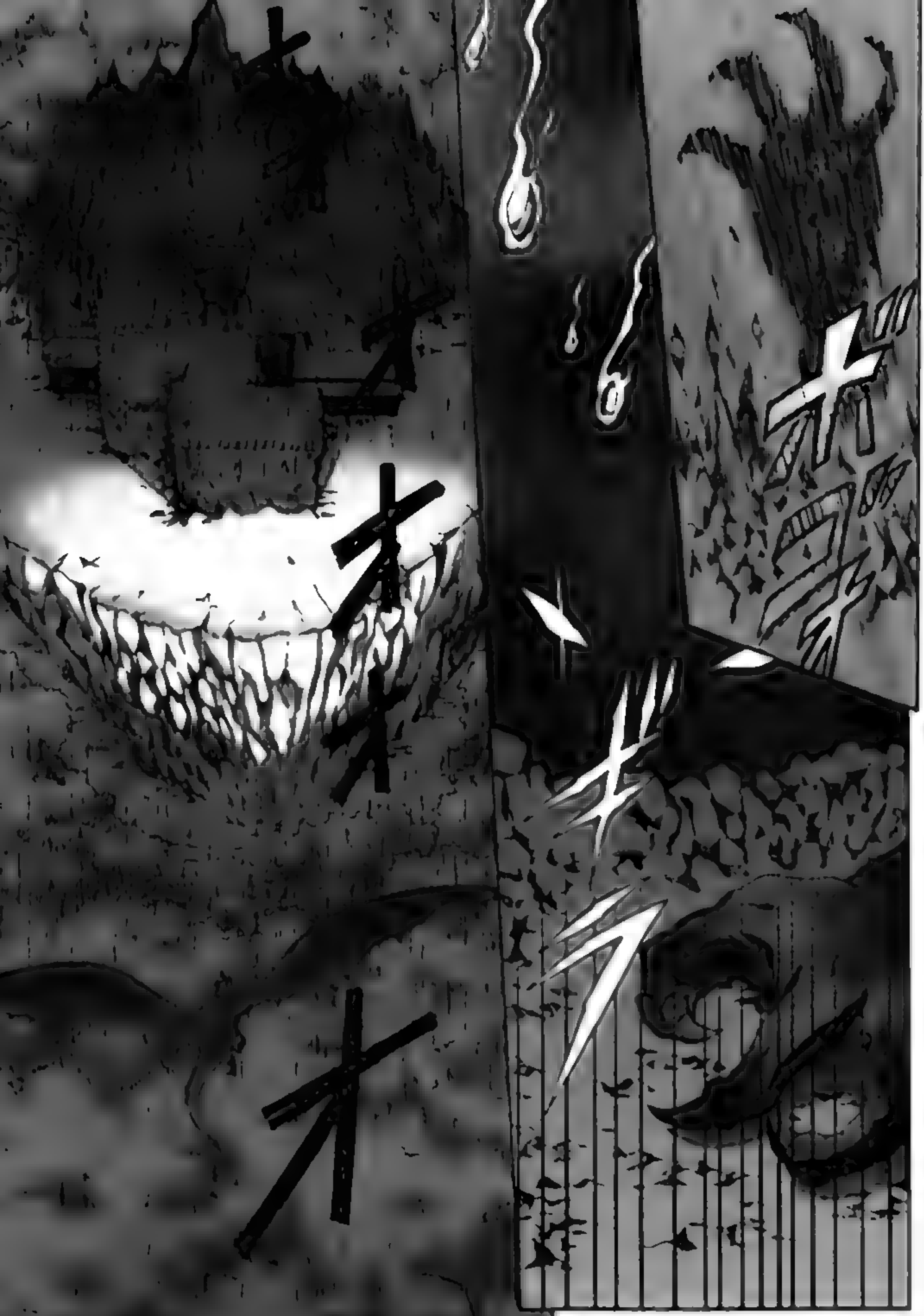
ARE WE REALLY GOING TO DO "THAT" HERE?

UMM...

OF COURSE.

This is the most suitable place

FOR THE "NECRO-MANCER..."



GAWAIN...

WHAT'S HAPPEN-ING!?

I'M COMING NOW...

....!

THIS SWORD SHALL BE YOUR UNDOING...

WHAT A SMALL WORLD.

PRIN-CESS.

I'M GLAD YOU'VE COME...

WILL SHE BE ABLE TO GET HER FEELINGS THROUGH TO GAWAIN!?

つづく 次回登場は! 4月号 2月27日(水)発売!!

VORTEX-SCANS.COM

#VORTEX@IRC.IRCHIGHWAY.NET

SEIKOKU NO RYUU KISHI

BY MIZUCHI SHIKI & RAN

CHAPTER 20: THE UNRECOGNIZABLE ROOM

RAW PROVIDER: TOASTOFDOOM
TRANSLATOR: UNC15
PROOFREADER: KISS-SHOT
CLEANER: SCHTHAXE, IRST
TYPESETTER: KLORBLADE
QUALITY CONTROL: SCHTHAXE, KUNDUMSTAF